

**國立陽明大學 100 學年度碩士班暨碩士在職專班
招生考試筆試試題**

所組別： 科技與社會研究所

科目： 英文閱讀與理解 請勾選： 碩士班 碩士在職專班

一) 翻譯與理解 (50%)

The strong program starts from a commitment to naturalist explanations of scientific and mathematical knowledge, to investigating the causes of knowledge. Much traditional history and philosophy of science retained non-naturalist patterns of explanation by explaining beliefs deemed true (or rational) and false (or irrational) asymmetrically, in so doing importing an assumption that truth and rationality have an attractive force, drawing disinterested science toward them. Such asymmetric treatments of science assume that...researchers will be led to the true and the rational, and therefore there can be no sociology of scientific knowledge but only a sociology of error. The strong program, then, provides a theoretical backdrop for studying the construction of scientific knowledge and not just error.

From Sergio Sismondo, 'Science and Technology Studies and an Engaged Program'

1. 請翻譯以上文字。若時間不足，應儘量說明與解釋其內容。
2. 文末提到 'studying the construction of scientific knowledge and not just error'。試舉國內外學者之 STS 領域研究為例，簡短申論之（字數約 500 字左右）。

二) 翻譯與理解 (50%)

Despite its interest in the sciences beyond national boundaries, this paper [on Taiwan's engagement with global pharmaceutical regulation and production] bases its theoretical concerns on the increasingly complicated interactions between world and nation-state in the era of globalization. As sociologist Horng-leun Wang (2006) [汪宏倫] suggests, in the current era, the nation-state should not be considered merely a self-contained political entity; it defines its existence by various connections and relationships with other states. This paper inquires about the lively dynamics involved in this engagement.

From Wen-Hua Kuo, 'The Voice on the Bridge: Taiwan's Regulatory Engagement with Global Pharmaceuticals'

1. 請翻譯以上文字。若時間不足，應儘量說明與解釋其內容。
2. 文中提到 'the nation-state should not be considered merely a self-contained political entity'。請以作者郭文華之文章，或國內外學者之 STS 研究，或個人關於科技與醫療的觀察為例，簡短申論之（字數約 500 字左右）。